

Distr.: Limited
13 May 2015
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

الدورة الحادية عشرة

نيويورك، ٤-١٥ أيار/مايو ٢٠١٥

البند ٨ من جدول الأعمال

مشروع الإعلان الوزاري الصادر عن الجزء الرفيع المستوى من الدورة الحادية عشرة
لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات

ترتيب دولي بشأن "الغابات التي نصبو إليها: ما بعد عام ٢٠١٥"

نحن، الوزراء المسؤولين عن الغابات المجتمعين في الجزء الرفيع المستوى من الدورة
الحادية عشرة لمنتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات، نعتمد الإعلان التالي:

١ - نؤكد الدور الحيوي لجميع أنواع الغابات والأشجار الموجودة خارج
الغابات وإسهامها الكبير في تحقيق التنمية المستدامة، بما في ذلك التنمية الاقتصادية والتنمية
الاجتماعية وحماية البيئة؛

٢ - نؤكد أيضا بأن أكثر من ١,٦ بليون شخص يعتمدون على الغابات في
المعيشة وكسب الرزق والعمالة وتوفير الدخل، ونقر بأن الغابات توفر طائفة واسعة من
المنتجات والخدمات التي تتيح فرصا للتصدي للكثير من أشد التحديات إلحاحا في مجال
التنمية المستدامة؛

٣ - نؤكد أن الغابات والإدارة المستدامة للغابات يحققان منافع متعددة لحياة
الناس ورفاههم في جميع أنحاء المعمورة، ونقر بأهمية العيش الكريم في انسجام مع الطبيعة؛

٤ - نحدد التزامنا القوي بالغابات والإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات.
فالإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات لها دور حيوي في تيسير إحداث تغيير جذري



الرجاء إعادة استعمال الورق

130515 130515 15-07656 (A)



والتصدي لتحديات رئيسية من قبيل القضاء على الفقر، وتحقيق النمو الاقتصادي وسبل العيش المستدامة، وضمان الأمن الغذائي والتغذية، وتحقيق المساواة بين الجنسين، والحفاظ على القيم الثقافية والروحية، وتأمين الصحة والمياه، وإنتاج الطاقة، والتخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه، ومكافحة التصحر، والحد من العواصف الغبارية والرملية، وحفظ التنوع البيولوجي، والإدارة المستدامة للتربة والأراضي، وحماية مستجمعات المياه، والحد من أخطار الكوارث؛

٥ - يساورنا بالغ القلق إزاء استمرار فقدان وتدهور الغابات في العديد من المناطق، ونشدد على ضرورة عكس هذا الاتجاه؛

٦ - نؤكد ضرورة مواصلة تعزيز الفهم المشترك لمفهوم الإدارة المستدامة للغابات ومواصلة التعاون على الصعيدين الدولي والثنائي لتعزيز الإدارة المستدامة للغابات والتصدي للأسباب الكامنة وراء إزالة الغابات وتدهورها، بما يشمل تعزيز الإدارة الرشيدة للغابات بوسائل شتى، منها تعزيز الحيازة المضمونة للأراضي ومشاركة أصحاب المصلحة؛

٧ - نرحب بالجهود التي تبذلها البلدان والجهات صاحبة المصلحة للنهوض بالإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات، بما في ذلك دور العمل الجماعي للمجتمعات الأصلية والمحلية والإدارة المستدامة للغابات على المستوى المحلي؛

٨ - نؤكد أيضا الدور الأساسي الذي تؤديه المجموعات الرئيسية وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة في تحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات؛

٩ - نسلم بأن منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات يؤدي، بفضل عضويته العالمية وولايته الشاملة، دورا حيويا في التصدي للتحديات والقضايا المتصلة بالغابات بصورة كلية متكاملة وفي تعزيز التنسيق والتعاون في مجال السياسات من أجل تحقيق الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات والأشجار الموجودة خارج الغابات. ونشجع المحافل والمبادرات والعمليات الأخرى المعنية بالغابات على التعاون مع المنتدى لتحقيق الإدارة المستدامة للغابات؛

١٠ - نقر بقيمة المنتدى بوصفه محفلا للسياسات الرامية إلى تعزيز الإدارة المستدامة للغابات، ونقرر مواصلة العمل بالترتيب الدولي المتعلق بالغابات، ونؤكد ضرورة استغلال إمكانات المنتدى بكفاءة والإسهام في تحقيق التعاون والتآزر؛

١١ - نرحب بما حصل من تطورات متعلقة بالغابات في المحافل الأخرى، ولا سيما اتفاقيات ريو^(١)، وإسهامها المتواصل في الإدارة المستدامة للغابات وأهمية التعاون والتآزر بين هذه المحافل والترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

١٢ - نؤكد أنه ينبغي للترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥ أن يؤدي دوراً رئيسياً في تعزيز بلوغ أهداف وغايات التنمية المستدامة المتصلة بالغابات، التي سُنظر في اعتمادها في مؤتمر قمة الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥؛

١٣ - نشدد على ضرورة تسريع وتيرة الجهود المبذولة على جميع المستويات لتحقيق أهداف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات لما بعد عام ٢٠١٥ وضرورة وضع ترتيب آمّن وأكثر فعالية وإحكاماً للفترة من عام ٢٠١٥ إلى عام ٢٠٣٠؛

١٤ - نعلن، نحن الوزراء المسؤولين عن الغابات، التزامنا بما يلي:

(أ) تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات على النحو المحدد في الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات، مع مراعاة مختلف الرؤى والنهج والنماذج والأدوات، بسبل منها تعزيز تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات واتخاذ الإجراءات اللازمة على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والعالمي لتحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات؛

(ب) تأكيد التزامنا بوضع ترتيب دولي بشأن الغابات لما بعد عام ٢٠١٥ يكون آمّن وأكثر فعالية للاضطلاع بدور ريادي في تعزيز المكانة الحيوية للغابات في خطة التنمية المستدامة العالمية، وتعزيز تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، وتشجيع التحاور بشأن سياسات الغابات مع مختلف الجهات، بما فيها المجموعات الرئيسية، وتعزيز تضافر الجهود والتعاون والتآزر على مستوى جميع المنظمات والاتفاقيات والعمليات الأخرى المعنية بالغابات؛

(ج) تعزيز إدماج الإدارة المستدامة للغابات والالتزامات الواردة في الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات في استراتيجيات الحد من الفقر والاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة والسياسات القطاعية، وتنفيذها على نحو متآزر مع المبادرات الأخرى المتعلقة بالغابات؛

(د) دعم عمل الشراكة التعاونية في مجال الغابات في إطار استراتيجية لتحسين الاتساق والتآزر بشأن قضايا الغابات على جميع المستويات وتعزيز إدماج الإدارة المستدامة

(١) اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

للغابات في استراتيجيات وبرامج المنظمات الأعضاء في الشراكة التعاونية في مجال الغابات، حسب الاقتضاء؛

(هـ) اعتماد نُهج شاملة لعدة قطاعات وتعزيز تضافر الجهود في التصدي بطريقة متسقة ومنسقة للأسباب الكامنة وراء إزالة الغابات وتدهورها، وزيادة قيمة السلع والخدمات الحرجية وإقرار قيمتها كاملة؛

(و) استعراض، وعند اللزوم، تحسين التشريعات المتصلة بالغابات، وتعزيز إنفاذ قوانين الغابات وتعزيز الحوكمة الرشيدة على جميع المستويات من أجل دعم الإدارة المستدامة للغابات وهيئة بيئة مواتية للاستثمار في الغابات ومكافحة الممارسات غير المشروعة والقضاء عليها، وكذلك تعزيز الحيازة المضمونة للأراضي، وفقا للتشريعات والسياسات والأولويات الوطنية؛

(ز) مواصلة التصدي لإزالة الغابات وتدهورها، وتعزيز التجارة في المنتجات الحرجية الآتية من غابات تدار بطريقة مستدامة وتقطع أشجارها بطريقة قانونية؛

(ح) تعزيز الإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات بطرق منها ما يلي:

١' تأكيد أهمية تعبئة موارد جديدة وإضافية من جميع المصادر للإدارة المستدامة لجميع أنواع الغابات واتخاذ الخطوات اللازمة لتحسين قدرة البلدان على الحصول على الأموال المتصلة بالغابات واستخدامها بفعالية، مع كفالة تحسين التنسيق بين مختلف أدوات وآليات التمويل المتعلقة بالغابات، القائمة منها والمستجدة، واستخدام هذا النوع من التمويل وفقا لمبادئ فعالية المعونة؛

٢' مواصلة تحسين بناء القدرات، بما يشمل استحداث التكنولوجيا السليمة بيئيا ونقلها ونشرها وفق شروط متفق عليها؛

٣' تعزيز الترتيب الدولي المتعلق بالغابات ومختلف مكوناته لكفالة قدرة كل منها على أداء مهامه بفعالية؛

(ط) تعزيز التنسيق والتعاون بشأن جميع القضايا المتصلة بالغابات وتعزيز التكامل والاتساق بين الترتيب الدولي المتعلق بالغابات وغيره من العمليات المتصلة بالغابات والعمليات الشاملة لعدة قطاعات؛

(ي) الإشراف الكامل لجميع أصحاب المصلحة في عمل الترتيب الدولي المتعلق بالغابات؛

(ك) تعزيز أعمال الرصد والتقييم والإبلاغ التي تقوم بها البلدان على الصعيد الوطني وقدرة الترتيب الدولي المتعلق بالغابات على مساعدة البلدان في هذا المسعى فيما يتعلق بتحقيق أهداف الترتيب الدولي المتعلق بالغابات، بما في ذلك تنفيذ الصك غير الملزم قانوناً بشأن جميع أنواع الغابات وتحقيق الأهداف العالمية المتعلقة بالغابات وبلوغ أهداف وغايات التنمية المستدامة المتصلة بالغابات التي سيُنظر في اعتمادها في مؤتمر قمة الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥؛

١٥ - ندعو:

(أ) المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية إلى إيلاء الاعتبار الواجب لمسألة التمويل المتعلق بالغابات والإدارة المستدامة للغابات باعتبارها أولوية من الأولويات؛

(ب) أعضاء المنتدى ومؤسسات التمويل والقطاع الخاص إلى السعي إلى كفالة أن يراعى في الاستثمارات والتمويل الإنمائي، على النحو المناسب، دور الغابات في القضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، وإلى إعطاء التمويل المخصص لإدارة المستدامة للغابات أولوية أكبر وأهمية متزايدة، وذلك بسبل منها إقرار السلع والخدمات العامة التي تقدمها الغابات؛

(ج) مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى مراعاة أهمية الغابات والإدارة المستدامة للغابات في التخفيف من حدة تغير المناخ والتكيف معه على حد سواء، بما يتماشى مع ولايته؛

(د) مؤتمرات الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى مراعاة إسهامات الترتيب الدولي المقبل المتعلق بالغابات، بما يتماشى مع ولاياتها، وندعو أيضاً أماناتها إلى مواصلة مشاركتها النشطة، حسب الاقتضاء، في الشراكة التعاونية في مجال الغابات ومواصلة انخراطها في عمل المنتدى والشراكة؛

(هـ) مبادرات التمويل المتعلقة بالغابات، القائمة منها والمستجدة، بما فيها مرفق البيئة العالمية والصندوق الأخضر للمناخ، إلى دعم تنفيذ الإدارة المستدامة للغابات، بما يتماشى مع ولاياتها؛

(و) المحافل والمؤتمرات المذكورة أعلاه ومؤتمر قمة الأمم المتحدة لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ إلى اعتبار هذا الإعلان إسهام المنتدى في نتائج تلك المناسبات، ونطلب في هذا الصدد إلى الأمين العام أن يقدم هذا الإعلان رسمياً إلى تلك الكيانات؛

١٦ - نعقد العزم على الاجتماع مجدداً لمواصلة تعزيز المنتدى، واستعراض التقدم المحرز في تنفيذ الترتيب الدولي المتعلق بالغيابات لما بعد عام ٢٠١٥، واستكشاف الخيارات المتاحة لمواصلة تعزيز الإدارة المستدامة للغابات على جميع المستويات.
